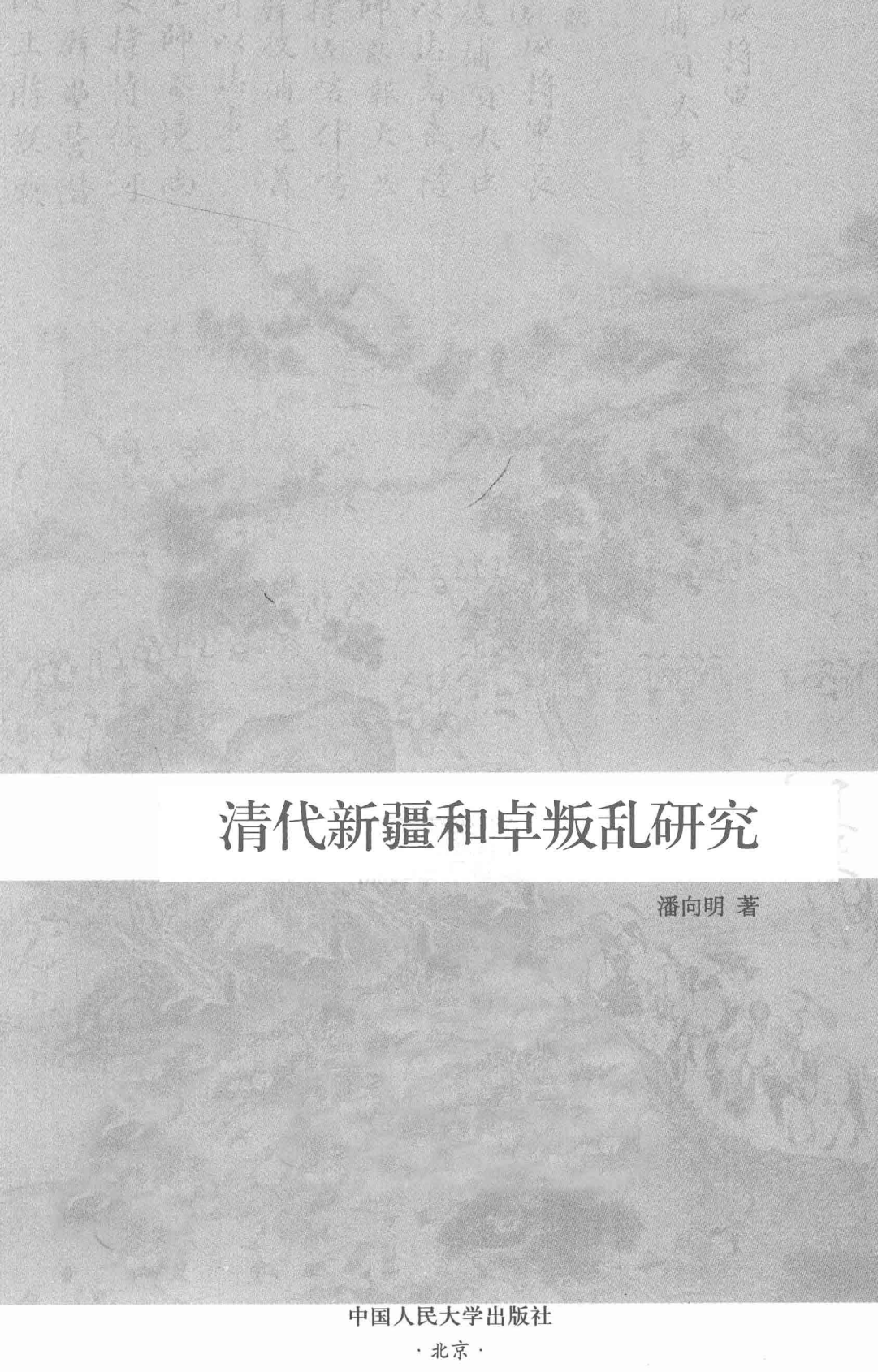


授於丙戌之六月至七月而命將戮兵丁
二月而出師三月而四城復十有二月
逆擒戊子五月而獻俘其始也永昇巴
圖失機其繼也慶祥諸臣徇節將軍長齡
贊楊遇春武隆阿等復城奏績而擒逆
提實惟長齡楊方之功孰能殫臣以戰
朕惟四部之先大小和卓木負恩背叛
皇祖高宗純皇帝命將討而滅之迄今
餘年

清史研究丛书

清代新疆和卓叛乱研究

潘向明 著



清代新疆和卓叛乱研究

潘向明 著

中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

清代新疆和卓叛乱研究/潘向明著. —北京: 中国人民大学出版社, 2011. 4
(清史研究丛书)

ISBN 978-7-300-13593-9

I. ①清… II. ①潘… III. ①中央与地方的关系-研究-新疆-清代②历史事件-研究-新疆-清代③伊斯兰教史-研究-新疆-清代 IV. ①D691②B969.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 062141 号

清史研究丛书

清代新疆和卓叛乱研究

潘向明 著

Qingdai Xinjiang Hezhuo Panluan Yanjiu

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街 31 号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242 (总编室)		010-62511398 (质管部)
	010-82501766 (邮购部)		010-62514148 (门市部)
	010-62515195 (发行公司)		010-62515275 (盗版举报)
网 址	http://www.crup.com.cn http://www.ttrnet.com (人大教研网)		
经 销	新华书店		
印 刷	北京联兴盛业印刷股份有限公司		
规 格	160 mm×230 mm 16 开本	版 次	2011 年 5 月第 1 版
印 张	17.5 插页 2	印 次	2011 年 5 月第 1 次印刷
字 数	253 000	定 价	45.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

“清史研究丛书”重启说明

“清史研究丛书”原由戴逸先生发起主编，中国人民大学出版社出版发行。从1988年开始至2001年，它曾推出《清前期天地会研究》、《戊戌思潮纵横论》、《四库全书纂修研究》、《清代八卦教》、《明清农村商品经济》、《革新派巨人康有为》、《晚清乡土意识》、《清代族田与基层社会结构》、《乾隆帝及其时代》、《洪亮吉评传》、《康雍乾三帝统治思想研究》、《清代区域社会经济研究》与《晚清讼狱制度的社会考察》等13部力作，在清史学界产生过重要影响。但由于种种原因，该丛书的出版一度中断。现经中国人民大学清史研究所与中国人民大学出版社协商，决定从今年起将其恢复起来。

清朝是中国君主专制统治的最后一个王朝，在其统治的近三百年时间里，中国不仅经历了由强盛到衰弱的转折，也经历了社会性质从传统到近代的深刻变革，这就决定了这段不寻常的历史里蕴藏着极为丰富的内容，同今天国人的社会生活的各个方面，也必然发生着多方面的密切关联。人们常说，“中国今日之疆域版图和新中国成立之初的人口基数即奠定于清朝，当代中国的政治、经济、文化、外交和民族问题，许多也都由清朝演化、延伸而来”，这的确是对清史研究之学术价值和现实意义的极好概括。我们之所以致力于推动这套丛书继续编辑出版，其宗旨和动力来源也正在于此。

“清史研究丛书”是发表高水平清史论著和重要清史文献的专业学术平台。它强调学术的前沿性和国际性，提倡严谨、扎实的学风，崇尚史学的综合功夫，鼓励跨学科视野和方法创新。就研究内容而言，它则坚持清代前后期历史的一贯性和统一性，反对将其前后人为加以割裂的

做法。

本丛书仍由中国人民大学清史研究所负责组稿和审稿。

中国人民大学清史研究所正式成立于1978年，其前身为1972年组建的清史研究小组。三十多年来，清史所的成员们在学术研究和教学方面均做出了积极努力，并得到国内外同行的宝贵支持、帮助和认可。2000年12月，它被教育部批准为人文社会科学百所重点研究基地之一。编辑和出版这套丛书，乃清史研究基地工作的有机组成部分。

我们期盼本丛书的出版，能够继续得到广大清史学界同人的大力支持。

“清史研究丛书”编委会

2010年7月

“清史研究丛书”总序

“清史研究丛书”问世了，这是值得庆贺高兴的一件事。这套丛书以推动清史的研究和写作为主旨，希望能为我国历史科学的繁荣发展尽一点力量。

清史是个辽阔宽广的研究领域，上起 16 世纪末满族的崛起，下至本世纪初辛亥革命的爆发，清帝逊位。时间跨度大，内容丰富，问题繁多。离我们今天的时间较近，与现实息息相关，研究这段历史十分重要，这三百年，是承前启后、继往开来的巨大转折。清代前期和中期，处在中国封建社会的末期，经历了康雍乾盛世，我国的农业、手工业生产和商品经济发展到前所未有的水平，封建专制体制日益严密，国力强大，秩序稳定，版图辽阔巩固，文化事业兴旺，达到了封建王朝所能攀登的高峰。但是，如果拿中国封建末期的成就同正在经历产业革命和资产阶级革命的西欧历史作比较，则相形见绌，中国已落后于世界发展的先进潮流并且正在拉开越来越大的差距。到 1840 年鸦片战争爆发，中国终于在外国资本主义的武装侵略下，逐步沦为半殖民地半封建社会，赔款割地，国势凌替，危机四伏，民众处在水深火热之中，由此而爆发了反帝反封建革命，许多革命志士前赴后继，斗争绵延不绝，推翻了清朝的统治，结束了两千多年的封建专制帝制。人民冲破了黑暗，历史微露出晨曦，迎来了以后的新民主主义革命。三个世纪的清代历史经过了由盛转衰、由衰而复的漫长曲折过程。这一过程至今还没有终结，中国已经从沉睡的酣梦中苏醒，人民推翻了帝国主义、封建主义的压迫，正在大踏步前进。祖国的建设、民族的复兴、“四化”的重任落在我们及以下几代人的肩上，必须团结一致，努力不懈，长期奋斗，才能使古老的中国重新焕

发出青春。

历史是现实生活的一面镜子。当人们为了改造现实而迈步前进的时候，经常会回顾全民族刚刚走过的路程，从中汲取力量，获致教益。人类有回忆往事的爱好，有总结过去的习性，有从自身成功或失败中学习的潜力，有寻根的愿望，这是推动人们进步的力量。谁忘记了过去，谁就容易重犯过去的错误；而谁更多地理解过去，谁就有了更好的准备去迎接和建设未来。正是在这个意义上，清史研究是十分重要的，它具有重大的学术价值和现实意义。

清史研究的领域十分宽广，包括政治、经济、军事、民族、外交、思想文化等许多方面。为了掌握中国的国情，全面、正确地了解中国的过去，我们必须在漫长广阔的历史领域中艰苦探索，观其大局，提其纲领，揭其规律；又要在具体的历史问题上踏实钻研，掌握大量的第一手资料，索隐探微，释疑抉奥，作认真细致的整理和剖析工作，即把综合和分析结合起来，把宏观的研究和微观的研究结合起来，才能再现清代三百年历史的真实面貌。

清史资料浩如烟海。档案、官书、文集、方志、野史、笔记、传记、谱牒、契据、报刊，种类繁多，数量浩瀚。汉文以外还有大量少数民族的文字记载和外文资料。任何才人智士，穷毕生之力也只能在浩浩茫茫的清史资料的汪洋大海中窥其一角，要凭借这样繁多而杂乱的历史资料来展现漫长的清代历史画卷，这既给研究者充分发挥才智、大显身手提供了用武之地，也要求全体研究者有组织、有计划地分工合作，潜心沉思，锲而不舍，把毕生精力奉献于钻研和阐扬祖国历史的壮丽事业。

尽管近年来清史研究队伍日益壮大，著作和论文的数量、质量有了明显的增长、提高。但它相对于其他断代史而言，起步较晚，清史领域仍然有很多空白、薄弱的部分急需填补和加强，研究工作者只要奋发努力，辛勤耕耘，必能得到丰厚的收获。“清史研究丛书”将为一切研究工作者提供发表成果的园地。我期待着：在若干年以后，这片园地将是姹紫嫣红、百花齐放，成为绚丽多彩的盛大花园。

戴 逸

1988年1月

目 录

导 言	1
第一章 清代新疆的伊斯兰教	10
第一节 清代以前伊斯兰教在新疆的传播	11
第二节 清代新疆的伊斯兰教	18
第二章 官方宗教组织与苏非教团	27
第一节 伯克衙门的政教合一性与“乌里玛系统”	28
第二节 苏非派教主影响力之由来	38
第三章 和卓家族与清前期的新疆政局	45
第一节 和卓家族的兴起	46
第二节 白山派与黑山派	51
第三节 大小和卓叛乱及其败亡原因	58
第四节 和卓系谱考证：“圣裔”身份的真伪	64
第五节 和卓家族的教派属性问题	71
第四章 乾隆朝对和卓后裔的防范政策	76
第一节 保护与管理相结合的宗教政策	76
第二节 乾隆朝对和卓后裔的严密防范	84
第五章 嘉庆朝对和卓后裔的政策失误	91
第一节 嘉庆帝的态度与松筠其人	91
第二节 松筠在南疆的倒行逆施及其后果	98
一、“玉努斯案”始末及真相	99

二、松筠与“孜牙敦事件”	108
第六章 张格尔之乱与致乱原因	113
第一节 张格尔之乱及其平定	113
第二节 致乱原因辨正	121
一、斌静一案真相与吏治问题	122
二、致乱原因：白山派人群之迷信和卓与内外勾结	130
第三节 清政府善后工作之得失	137
第七章 玉素普之乱及有关问题	148
第一节 玉素普之乱始末	148
第二节 浩罕问题与玉素普之乱	154
第三节 玉素普之乱性质等问题辨析	164
一、事件性质问题	164
二、浩罕入侵人数问题	169
第八章 “七和卓”之乱及相关问题	173
第一节 “七和卓”之乱及其平定	173
第二节 关于“七和卓”的人名等问题	176
一、所谓“七和卓”考辨	177
二、关于逃亡境外人数问题	182
第九章 倭里罕之乱的特点及影响	185
第一节 倭里罕之乱及其平定	185
第二节 对叛乱骨干分子的清查	189
第三节 白山派信徒对和卓家族信仰的开始崩溃	194
第十章 阿古柏入侵与和卓家族的覆灭	199
第一节 阿古柏之乘乱入侵	200
第二节 阿古柏对南北疆各处的占领	204
第三节 阿古柏对宗教之利用与和卓家族的灭亡	209
第十一章 清军收复新疆及相关问题	216
第一节 左宗棠大军收复天山南北	216
第二节 阿古柏死因考辨	223
第三节 剿灭入境残匪与和卓余孽问题	229

第十二章 新疆建省与清末民初的南疆社会稳定	237
第一节 新疆建省及其重要意义	237
第二节 清末民初的新疆苏非教团	244
第三节 杨增新的宗教政策与民国初年的新疆政局	249
结 语	259
基本史料与参考文献	264

新疆地处我国西北边陲，不仅有丰富的物产，也是内地各省的安全屏障。保持新疆社会稳定，维护国家统一和民族团结，从来是该地区的头等大事。

早在西汉时期，新疆地区便在内地中原王朝的统一管理之下，而在汉朝与此后的唐、宋、元、明等王朝近两千年的历史中，该地区依中原王朝强弱之不同，或由中央政权直接治理，或为地方政权所控制，但其作为我国领土不可分割的一部分的事实，则始终不曾改变。时至清代，新疆与内地的关系更是达到了一个新的历史阶段。在这一时期，天山南北不再有任何地方性的割据政权，而是完全归于清中央政府的统一管理，使这一地区更加紧密地与内地联系在一起，从而极大地巩固了国家统一，在中国历史上具有非常重要的意义。

然而，清政府统一新疆以后，南疆地区却有一股反对国家统一的社会势力^①，不断制造叛乱事件，对清朝西部边陲的安定构成严重威胁，这一势力的为首者就是喀什噶尔和卓家族。从乾隆年间的大小和卓叛乱，到道光年间的张格尔之乱、“七和卓”之乱以至倭里罕之乱等事件，都是由该家族成员发起和领导的。时至同治年间，又有外来侵略者阿古柏乘新疆动乱之机偕同和卓后裔入侵南疆，利用后者的残余影响力先将喀什噶尔地方占据，再逐步扩大势力范围，导致新疆大部地区曾一度沦陷达

^① 南疆地区在清前期通称“回部”、“回疆”，而“西域”则是时人为了修辞古雅，对该地区古代名称之沿用，一般用作书名，如《钦定西域图志》、《西域闻见录》等便是。晚清时期清朝官方文献一般称之“天山南路”或“南八城”，又进一步分为东四城和西四城两个地区。本书多用“南疆地区”这一现代名称，有时亦用“回疆”或“南八城”及“东四城”、“西四城”之名。

十三年之久，有赖于光绪初年左宗棠大军奉命收复天山南北，才避免了这一地区沦为异域的危险。这足见和卓家族对当时南疆地区的政治危害性之大，因此有必要对清代新疆和卓叛乱问题进行全面系统的研究。

和卓，是清代南疆地区一个世袭宗教贵族的名称，更严格地说，是清代喀什噶尔等处伊斯兰教苏非派的一个地方性政治宗派世袭首领的名称。^①其祖上是来自中亚的苏非派传教士，利用当地人笃信宗教的心理，自称“圣裔”，并以行使“奇迹”等手段，首先成为某一地方宗教势力的首领，然后又乘当时察合台蒙古王室于明末清初内部纷争之机，在准噶尔贵族的帮助和扶植下，登上了当时南疆地方政权头目的宝座，一度成为当地的统治者。乾隆年间，大小和卓叛乱之目的就是要在当地恢复其祖上昔日的此种统治地位；道咸年间张格尔等和卓后裔多次在喀什噶尔一带发动叛乱，也是出于同一目的。和卓家族为了一己之私，违背国家统一的历史潮流，置当地普通民众的根本利益于不顾，一再制造叛乱事件。而清政府为了维护自己的统治，客观上也就是为了维护国家统一和领土完整，势必对和卓家族这种危害国家统一的叛乱活动进行严厉的镇压。由此形成的清代新疆从乾隆中叶到同治年间长达一个多世纪的反复出现的和卓叛乱现象，成为清代新疆历史的一个重要特征，其中有的还成为当时震动全国的重大事件。如乾隆朝对大小和卓叛乱的平定，作为乾隆帝著名的“十全武功”之一，在整个清代历史上都有其不容忽视的地位。而道光朝对张格尔之乱的平定，也因其动员兵力之众和影响范围之广，成为清史上的又一重要事件。

清代新疆和卓叛乱问题由于在历史上的重要性，历来受到学人的关注。以往在这一领域已经取得了某些成果，国外有英国学者埃利亚斯（N. Elias），日本学者羽田明、佐口透，美国学者施瓦茨（Schwaz）等人的相关著述^②，国内则有曾问吾、安瓦尔·巴依图尔、马汝珩、

① 关于和卓的定义及其由来等问题，详见本书第三章。

② [英] 埃利亚斯：《和卓传·导言评介》，见《民族史译文集》第8辑，1980；[日] 羽田明：《明末清初的回疆：其伊斯兰教史之考察》，载《东洋史研究》第七卷第五号；[日] 佐口透著，凌颂纯译：《18—19世纪新疆社会史研究》，乌鲁木齐，新疆人民出版社，1983；[美] 施瓦茨著，钟美珠译：《新疆的和卓》，载《西北史地》，1983（3）。

潘向明、刘正寅、魏良弢、潘志平等人的有关著作。^① 这些成果开拓或深化了人们对新疆和卓家族及相关问题的认识，无疑是必须充分重视和肯定的。

但是，以往的研究也存在着明显的缺陷和不足，其一，缺少把宗教史与政治史相结合的研究成果，而和卓家族起源于境外的苏非派传教士，且自始至终都是以苏非教团教主的身份从事政治活动的，因此，只有从清代新疆伊斯兰教问题入手，将政治史与宗教史的研究相结合，才能深刻认识清代新疆和卓问题。其二，以往研究的大多数成果都集中在清代康乾时期以及更早的明朝末年的和卓起源等问题上，对道咸年间和卓后裔的历次叛乱及此后的相关问题，则缺少系统、全面和深入的考察。如关于张格尔等和卓后裔之所以能屡次发动大规模叛乱的原因，以往无人进行过深入的探讨，一般都是沿袭清人魏源等的说法，认为是由于清政府在吏治方面出了问题。然而，这却是一种似是而非的看法，并不符合历史实际，因为其真实原因在于嘉庆年间清廷对逃亡境外的和卓后裔采取了一种视而不见、自欺欺人的错误方针，加之当时的新疆大吏松筠出于迎合、讨好嘉庆帝的个人目的，蓄意对仍旧积极执行严格防范政策的当地官员玉努斯等进行残酷的打击和迫害，致使境外的和卓后裔同其境内追随者不断地联络勾结，从而为叛乱的发生作好了组织上和舆论上的充分准备。同时又有宗教方面的因素，即由于当时喀什噶尔一带的白山派世袭信徒们对和卓家族极其尊崇和迷信，形成了一种宗教狂热，只要和卓后裔一到，他们必起而响应，这才是道咸年间和卓叛乱所以一再发生的真正原因，而不是清朝的吏治问题所致。又如，对于道光二十七年（1847）发生的“七和卓”之乱，学界迄今了解十分有限，甚至连为首者究竟是哪几个和卓都不曾厘清，更谈不上对事件本身的认识。而对于清政府每次平乱之后所采取的清查叛匪等善后措施是否合理而有效的问

① 曾问吾：《中国经营西域史》，上海，商务印书馆，1936；安瓦尔·巴依图尔：《略论阿帕克和卓》，载《民族研究》，1982（5）；马汝珩：《略论新疆和卓家族势力的兴衰》，载《宁夏社会科学》，1984（2—3）；潘向明：《清代新疆和卓家族研究》，见《清史研究集》第7辑，1990；刘正寅、魏良弢：《西域和卓家族研究》，北京，中国社会科学出版社，1998；潘志平：《浩罕国与西域政治》，乌鲁木齐，新疆人民出版社，2006。

也极少有人作过考察。

总之，清代新疆和卓叛乱的研究就是要探明如下问题，即和卓之所以能够在当时的南疆一再发动叛乱的原因究竟何在？当时和卓家族在当地拥有相当大的社会影响力的根源是什么？此种影响力又是如何最终消失的？在其消失之前的每一次叛乱的起因和经过又是怎样的？如何被清政府平定？平定之后又采取了什么措施以防止乱事再度发生？何以又一再发生？凡此，都需要进行深入的探讨。本书就是针对这些问题，依据若干切实可信的第一手史料，以宗教史和政治史相结合的方法进行考察，力求得出某些前人未曾见及的科学结论。

本书涉及清代新疆的政治史、宗教史、民族史等各方面内容，尤以宗教方面的内容更为复杂；其牵涉的时间范围也相当长，即从明末清初到乾隆年间，又历嘉庆一朝并经过道、咸、同、光以迄民初，跨度有三百余年之久，是一个难度较大的课题。要想在这样一个大问题上有所创新，有所前进，实在不是一件容易的事情，非付出大量的时间和精力不能达到目的。笔者经过若干年的努力，终于完成了现在这部作品，但是否真正达到了预期的目的，尚祈读者作出判断并提出宝贵意见。

二

史料是历史研究的基础，史料的真实性及其充分程度，是历史研究科学性的根本保证，只有根据真实可信的第一手史料才能在研究中得出科学的结论。本书涉及内容广泛，牵涉时间范围较长，所利用的史料固然较多，但基本史料也是有限的几种，其中虽有少量过去为世人所不知或未见及的史料，而更多的是人所共知或至少是治清代新疆史者比较熟知的史料，问题的关键不在史料的多寡或新旧，而在是否拿出眼光去进行解读，能够“化腐朽为神奇”才是重要的。

清代史料之多，人们一般喜欢用浩如烟海或汗牛充栋来形容，但实际上如果想就某个具体课题进行研究，却往往有史料不足之感，需要付出许多时间和劳动去四处搜寻相关的各种材料，还要对搜集来的材料进行解读和鉴别，以确定其真伪及价值，只有这样才能真正找到一些有用

的史料来。相信清史研究者大多会有这种体会的。而就清代新疆和卓叛乱这一课题而言,其堪称有价值的可供利用的第一手史料,从数量上来说,并不是很多的。即使是数量相对较多的清朝官方档案和文献,其中与本课题密切相关的内容也是十分有限的,需要以披沙拣金的功夫进行寻觅和整理。除此以外,还要尽可能地搜寻其他史料,如当地少数民族文字的相关文献以及有关的外文史料,这也同样需要进行去伪存真的鉴别工作,否则便可能得出错误的结论。以下,就本书所用的主要史料略加分类,并予以简要的说明和评介。

其一,清朝汉文史料。这是关于清代新疆和卓叛乱问题的最基本的史料来源,包括官方档案和文献。其中的档案材料是清廷处理叛乱事件过程中留下的文字记录,主要是作为身处事件旋涡中心的清朝驻扎大臣和统兵将领们在当地向清廷所作的奏报,是名副其实的第一手史料,其可信度一般说来都是非常高的。当然也不排除其中或有虚假不实的东西,如嘉庆时期伊犁将军松筠从南疆给清廷所上奏折中,就有许多为迎合嘉庆帝否认和卓后裔尚存人世的心理而故意编造出来的虚假内容,需要认真辨别。至于清朝官方文献,即一般所说的官书,包括清代历朝《实录》、《西域图志》及相关的方略诸如《平定准噶尔方略》、《平定回疆剿擒逆裔方略》等。这些书基本上属于把相关的档案资料加以整理之后所形成的文献汇编,其可信性和史料价值与原始档案大致相同。此外,汉文文献中还有一些有关的私家撰述,也是必须加以利用的。如乾隆朝成书的七十一(椿园)著《西域闻见录》,苏尔德、永贵著《回疆志》等,都是当时到过新疆的内地人用汉文写成的著作,其史料价值早有定评,这里不必赘述。此外,光绪间成书的左宗棠著《左文襄公全集·奏稿》、罗正钧著《左文襄公年谱》、刘锦棠著《刘襄勤公奏稿》、萧雄著《西疆杂述诗》等,其中也有诸多颇有价值的相关史料,也是需要我们格外重视并加以利用的。

今人马大正、吴丰培先生主编的《清代新疆稀见奏牍汇编·道光朝卷》,冯家昇、程溯洛等编著的《维吾尔族史料简编》,新疆社会科学院宗教研究所编辑的《新疆宗教研究资料》等现代出版物中,汇集了一般难以见到的清代新疆史料,其中包含一些对和卓叛乱问题研究

颇有价值的第一手资料，如《奕山新疆奏稿》、《阿古柏入侵新疆纪略》等，使笔者获益匪浅，值得我们充分重视，并对他们的工作表示尊敬和谢意。

这里顺便指出，以往论者多以道咸间思想家魏源著《圣武记》中关于张格尔之乱的记述作为研究清代新疆和卓叛乱问题的史料之一，特别是以驻扎大臣斌静的“荒淫无耻”作为叛乱起因的说明，更为人们重视，而且引用频率非常之高。实则魏源并未到过新疆，其关于张格尔之乱的相关记述，只是得自传闻或并非完全可靠的资料，因而不具有第一手史料的价值，这是我们应该注意的。^①

其二，新疆少数民族文字史料。本书所利用的这类史料主要是已经译成汉文的下述几部私家撰述，包括成书于明末清初的米尔咱·海达尔著《中亚蒙兀儿史：拉失德史》^②，成书于清代乾隆年间的穆罕默德·喀什噶里著《和卓传》^③，成书于光绪年间的库尔班·阿里著《五本历史》^④，此外还有上文已经提及的成书于光绪年间而不明著者姓名和原书名的手抄本《阿古柏入侵新疆纪略》^⑤，另有大约成书于咸丰年间的手抄本《大霍加传》^⑥，以及光绪末年成书的毛拉穆萨·赛米拉著《伊米德史》^⑦等。这类史料中确有一些汉文史料中所没有的记载，可以补充汉文史料的不足，是从事清代新疆和卓叛乱问题研究中不可不用的。但必须说明，有些书中的大部分内容连篇累牍地宣扬和卓的所谓“奇迹”，属于神话和迷信，是不能作为史料利用的，如《大霍加传》便是这样一部书，其中有价值的内容实在微乎其微。而《伊米德史》一书历来被论者所看

① 关于斌静的事情及张格尔之乱的起因问题，详见本书第六章第二节。

② 米尔咱·马黑麻·海达尔著，新疆社会科学院民族研究所译：《中亚蒙兀儿史：拉失德史》，乌鲁木齐，新疆人民出版社，1983。

③ 穆罕默德·萨迪克·喀什噶里著，陈俊谋、钟美珠译：《和卓传》，见《民族史译文集》第8辑。

④ 库尔班·阿里：《五本历史》（又作《东方五史》），中国科学院民族研究所汉译油印本，1962。

⑤ 阙名：《阿古柏入侵新疆纪略》，见《新疆宗教研究资料》第6辑，1981。

⑥ 阙名：《大霍加传》，见《新疆宗教研究资料》第12辑，1986。

⑦ 毛拉穆萨·赛米拉：《伊米德史》，北京，民族出版社，1986。原文为维吾尔文，有汉译油印本。

重，实则即以其书名而言便很成问题，况且其内容本身也并非全然可信，需要进行认真的鉴别。^①除此之外，《拉失德史》、《和卓传》、《五本历史》和《阿古柏入侵新疆纪略》等书中确实存在一些有价值的史料，下面就这几部书略加说明。

《拉失德史》，作者米尔咱·海达尔，是察合台蒙古王室的后裔，书中记载了明朝末年及其以前一段时间内新疆地区的政治、宗教等方面的演变历史，对于我们了解伊斯兰教在新疆传播发展的历史具有重要价值。该书原为波斯文，1895年由英人埃利亚斯译成英文出版，新疆社科院民族研究所于20世纪70年代末从英文转译成汉文，1983年经王治来先生校注出版，成为考察新疆伊斯兰教发展史的一部重要的史料来源。

《和卓传》，作者穆罕默德·喀什噶里，是乾隆间喀什噶尔地方的维吾尔族作家，属于黑山派和卓信徒^②，其书写成于乾隆朝平定大小和卓叛乱之后未久，上距和卓始祖初来南疆的时间较近，其中关于两派和卓为争夺权利而展开血腥斗争等史实的记载，是其他史料中难以见到的，对于我们了解清政府平定大小和卓叛乱以前的南疆政治史具有较高的史料价值。该书有19世纪下半叶英人罗伯特·沙敖（R. B. Shaw）的英文节译本，并有英人埃利亚斯所作“导言评介”，陈俊谋、钟美珠先生又从英文转译成汉文，载于1980年出版的《民族史译文集》第8辑。

《五本历史》，作者库尔班·阿里是北疆塔城人，塔塔尔族，曾于光绪年间赴南疆等处游历考察，记录了一些流传于民间的历史传说，并在此基础上作了一定程度的分析和考证，从而保留下某些有一定价值的史料，可作为我们研究道咸年间和卓后裔叛乱问题的史料来源之一。该书没有正式的汉译本，笔者利用的是中国社会科学院民族研究所资料室藏该所“新疆少数民族社会历史调查组”于1962年搜集并译成汉文的油印本。

《阿古柏入侵新疆纪略》，原为察合台文（老维文）手抄本，原书不著作者姓名且没有书名，新疆社科院宗教研究所得自民间并译成汉文，

① 参见本书第十一章第二节。

② 有关白山派、黑山派之事，请见本书第三章第二节。